

AL-QURAN AL-KARIM PUSAT KEBUDAYAAN DUNIA

Jasa al-Quran Membanteras Buta Huruf

[1]

Di dalam risalahnya yang bertajuk “Kebudayaan”, Tuan Hāji Agus Salim ahli siasah dan kebudayaan Indonesia yang kenamaan telah menulis dengan panjang lebar tentang jasa al-Quran al-Karim kepada dunia. Di antaranya ialah jasanya membanteras buta huruf – P.Q.

(Oleh Hāji Agus Salim)

Kata Tuan Hāji Agus Salim, antara lain-lain:

Satu tambahan lagi yang amat penting yang dibawa al-Quran untuk kebudayaan ialah: Semua orang yang agak berpengetahuan biar pun sedikit sahaja tentang Quran dan agama Islam, telah mendengar bahawa kata pertama yang diturunkan oleh Allah Ta’āla kepada Nabi Muhammad (SAW) ialah perintah menyuruh dia membaca: “*Iqrā*”! Lalu diperingatkan bahawa Tuhan yang teramat Muliawan, Gunawan dan Dermawan (Akram) mengajar dengan Qalam alat penulis atau tugasnya tulisan: “Mengajarkan kepada manusia, barang yang belum diketahuinya”.

Berdasar atas kata-kata wahyu yang pertama itu dan membuktikan ertinya yang tegas, Rasulullah Muhammad (SAW) berlainan dari Nabi-nabi dan guru-guru yang dahulu sudah dari bermula sekali menyuruh orang menuliskan tiap-tiap kata wahyu yang diturunkan oleh Tuhan kepadanya dan menyatakan supaya pengetahuan dicatit dengan tulisan. Berhubung dengan itu dan dengan keutamaan membaca Quran selaku ibadah dengan sendirinya pelajaran menulis dan membaca sangat dipentingkan.

Ada pula hikmahnya bahawa Rasulullah (SAW) sendiri tidak pandai menulis. Dengan demikian tiap-tiap wahyu yang disuruhnya

sahabat-sahabatnya menuliskan itu ada bersaksi maka kemudian hari, setelah Rasulullah (SAW) berlalu dari muka bumi, tidaklah mungkin orang menemui tambahan Quran yang mungkin dikatakan dari tulisan Rasulullah (SAW) sendiri yang tidak diketahui orang; dan dapatlah diatur pengumpulan Quran kemudian daripada wafatnya Rasulullah (SAW) dengan aturan yang amat teliti yang tak dapat dimasuki pemalsuan.

Dengan berkembangnya “agama Islam” ke Timur dan ke Barat, tersiar pula pelajaran mengaji Quran, walau sebahagian sahaja, sebab kewajipan belajar yang tak boleh tidak. Inilah peraturan “Wajib belajar” yang pertama-tama di bumi, yang meratai masyarakat seluruhnya dengan tak membeza-bezakan tingkat atau pangkat, lelaki atau perempuan.

Di negeri-negeri yang tidak mempunyai kebudayaan bahasa sendiri dari dahulunya misal sebab sudah dikalahkan oleh satu bangsa Pertuan semenjak beratus-ratus tahun, segera bahasa Quran menjadi bahasa adab (persuratan – P.Q) yang dipakai untuk kemajuan tetapi di negeri-negeri terutama Parsi dan Bharat (India di sebelah Timur) yang sudah ada kitab dan kesusasteraan lama, dalam kalangan

Islam diajarkan juga mengaji Quran sekalipun orang kebanyakan tidak mengerti bahasa Quran itu. Dengan pelajaran itu mereka pertama-tama sekali mendapat kepandaian membaca dan menulis dengan huruf alif ba ta (*alphabet*). Untuk bahasanya sendiri pun juga. Hal ini dapat kita mengerti berapa besar kepentingannya untuk kebudayaan dan kemajuan bangsa-bangsa itu. Apabila kita fikirkan, bahawa dalam umumnya bangsa-bangsa, baik di Timur dalam kalangan Majusi (Mazdi) dan Hindu, malah Buddha juga, dan di Barat, dalam kalangan Yahudi dan Kristian, membaca dan menulis itu terbatas kepada tingkatan (kelas atau kasta) pendeta-pendeta sahaja yang terutama dalam kalangan Yahudi dan Hindu bererti pula terbatas pada satu golongan turunan. Dengan demikian golongan orang kebanyakan terpaksa tinggal buta huruf, sampai dimerdekakan dari penjara “buta hurufnya” itu oleh kedatangan agama Islam menurut ajaran Quran dan Rasulullah Muhammad (SAW).

Perkembangan Kesusasteraan

Kepada bangsa Parsi peraturan Islam wajib belajar baca tulis itu, menerbitkan perkembangan kesusasteraan baharu dengan bahasa Parsi sendiri yang tidak bersifat kesusasteraan paderi pendeta belaka dan yang menyebar jauh keluar batas kerajaan Parsi dahulu itu, ke Barat (Iraq) dan ke Timur (Hindi). Di tanah Hindi (Bharat) yang dalam masa riwayatnya yang lalu membatasi kepandaian baca tulis itu sebagai hak istimewa dan tanda kebesaran tingkat Brahman dan dengan mengecualikan beberapa kitab-kitab ilmu agama yang “tinggi-tinggi” dizinkan juga kepada tingkat kesatria, kedatangan Islam untuk pertama kali memungkinkan pintu kemajuan pengetahuan untuk rakyat yang banyak di luar dua tingkatan itu, yang berjumlah tak kurang daripada 90 persen jumlah jiwa bangsa Hindi itu. Dalam benua yang amat luas itu yang penduduknya beratus juta bilangannya dan berbagai-bagai bahasa pertuturannya dan tulisannya,

kedatangan Islam dengan persatuan wajib belajar baca tulis untuk pengikutnya itu, dengan sendirinya menjadikan sesat perkembangan bahasa persatuan iaitu bahasa Urdu dalam seluruh benuanya dalam kalangan segala suku bangsanya yang banyak itu.

Di samping kemajuan dalam kebudayaan bahagian ilmu pengetahuan dan seni bahasa kesusasteraan, kepandaian baca tulis dengan satu macam huruf dan dengan bahasa persatuan itu, sangat mencepatkan pula perkembangan dan kemajuan perniagaan.

Bahkan ke Barat pun, yang sudah mempunyai huruf tulisan sendiri, perkembangan kemajuan tulisan huruf Arab itu ada pemberian, yang sangat berharga; iaitu tulisan angka-angka bilangan yang memungkinkan kemajuan yang amat cepat dalam ilmu hitung dan segala cabang ilmu pasti yang berdasar ilmu hitung itu.

Tulisan angka-angka dari nombor 1 (0) sampai (9) dengan ketentuan harganya (satuan, puluhan, ratusan, selanjutnya) itu betul berasal dari bangsa Hindi. Tetapi bentuknya yang amat mudah dan perkembangan aturan ilmu hitung yang berdasar atas tukaran angka-angka romawi

$$1 = 1, V = 5, X = 10,$$

$$L = 50, C = 100, D = 500, M = 1000$$

selanjutnya) yang memakai sistem Abacus (berhitung dengan “sipua”) dengan angka-angka Arab (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0) yang menerbitkan sistem logaritmus (asal kata itu dari al-Khawāriz) dibawa ke Barat oleh orang Islam yang memakai huruf Arab.

Untuk bukti, jarangnyanya kepandaian baca tulis di dunia Barat di masa permulaan penyebaran “Islam” itu, saya persilakan pembaca memeriksa kembali tarikh riwayat negeri-negeri Barat itu. Tetapi ada satu contoh yang jelas sekali, yang kira-kira diketahui oleh tiap-tiap orang yang pernah bersekolah; iaitu contoh Kaiser Caryl de Grot (*Chalming*). Menurut keterangan tawarikh riwayat raja besar itu, yang sangat kuat menganjurkan pelajaran, mulai belajar sendiri baca tulis pada umur 40 tahun.

Sambungan dari muka 7

puteranya menjadi penderhaka kepada pemerintah. Apatahlagi menjadi pemimpin itu adalah sesia dan membawa melarat.

Semenjak beliau menceburkan diri ke tengah-tengah rakyat itu, memimpin agama dan bangsanya, semasa demi semasa bintangnya bertambah naik. Tetapi hidupnya melarat. Pagi belum tentu apa yang akan dimakan petang. Malam belum tentu apa yang akan dimakan siang. Tetapi hatinya tetap besar. Pada tahun 1921 dia duduk dalam dewan rakyat (Polksrad). Tetapi kemudian setelah nyata olehnya bahawa Polksrad hanya menjadi alat Belanda sahaja untuk menidurkan semangat rakyat yang mulai bangun, dewan itu beliau tinggalkan dan ketika orang bertanya kepadanya apakah erti dewan rakyat itu? Beliau menjawab: “Komedi omong”!

Rakyat dipimpinya, pemuda diasuhnya, sehingga pemuda-pemuda yang sekarang berjuang di dalam menegakkan Indonesia, iaitu Muhammad Rum, Hāji Muḥammad Kasman, Zafruddīn perwira negara, Muḥammad Natsir dan Shamsu al-Rijāl adalah bekas murid-muridnya yang masuk sekolah Belanda yang diasuhnya di dalam “Ikatan Pemuda Islam”.

Dialah yang menjadi tenaga berfikir di dalam Parti Syarikat Islam. 1926 berdiri “Mu’tamar ‘Ālim al-Islām” cabang Indonesia. Beliau menjadi setiausahanya. Di dalam dunia persuratkhabaran beliau pernah memimpin harian “Neracha”, “Hindia Baru”, “Bendera Islam” dan “Mastika”. Namanya di dunia internasional mulai terkenal ketika dia datang ke Janbia memperjuangkan penghapusan rodi. 1927 dia ke Mekah menemui Raja Ibn Sa‘ūd.

Pada zaman Jepun dia lebih banyak berdiam diri, metelaah buku-bukunya di rumah. Tetapi setelah kemerdekaan Indonesia diisytiharkan, mulailah “Singa tua” itu menunjukkan giginya. Waktu itulah dia menjawab pertanyaan seorang wartawan Amerika: “Daripada diserahkan kepada Belanda kembali, lebih baik tanah air kami ini kami bakar sahaja” – dan apa



Barang di mana sahaja berada, Tuan Haji Agus menjadi tumpuan sahabat kenalan yang telah tertarik kepada falsafah dan pengalamannya.

*

yang dikatakannya 4 tahun Indonesia terbakar!

Usianya ketika pecah revolusi telah 61 tahun tetapi tenaganya lebih muda dari yang muda. Mukanya berseri-seri, semua pemimpin revolusi adalah anak-anaknya. Lebih-lebih Hatta, Shahrir, Natsir, Rom. Dia turut mendirikan Masyumi dan menjadi ketua dua “Majlis al-Shūrā” tetapi semenjak Partai Syarikat Islam menarik diri dari Masyumi, beliau menarik diri dari keduanya. Dan menegakkan pendiriannya: “Dengan jiwa Islam memperjuangkan kemerdekaan Indonesia”. Dalam usia 64 tahun dia mengelilingi negeri-negeri Arab, memperjuangkan supaya negara-negara Arab mengakui kemerdekaan Indonesia. Maka sekaligus Mesir, Saudi Arabia, Iraq, Syria, Luban, Shirq al-Urdun dan Yaman memberikan pengakuannya. Dan ketika dia keluar negeri itu dia pergi sembunyi-sembunyi. Dan ketika dia masih di tanah Arab, Belanda melancarkan serangan besar yang pertama atas Republik (21 Julai 1947). Sutan Shahrir lari dengan celana pendek ke Singapura, kerana tidak sempat membawa peti pakaian. Di Mesir dia ditunggu oleh Haji Agus Salim

dengan bantuan Raja Farouq sendiri, mereka terus ke Lake Success, ke persyarikatan bangsa-bangsa, sehingga wakil Belanda kalah dalam percaturan. Setelah maksudnya itu berhasil dia pun pulang. Waktu itu dia menjadi Menteri Luar Negeri.

Setelah Belanda melancarkan serangan yang kedua dan merebut Jogja, dia turut ditawan bersama-sama Sukarno, Hatta, dan lain-lain. Mula-mula diasingkan di Perapat, setelah itu dikumpulkan ke Bangka, setelah itu India mengadakan Konferensi Asia, dan persyarikatan bangsa-bangsa mengambil sikap. Belanda disalahkan. Diadakan mesyuarat Muhammad Rum dan Pan Rowin. Jogja dikembalikan, kedaulatan diserahkan, Agus Salim merasa bangga di rumahnya, menerima tamu dari mana-mana. Menjadi penasihat dari Kementerian Luar Negeri. Dalam sekejap waktu sahaja Hāji Agus Salim telah menjadi kepunyaan dunia, tidak kepunyaan Indonesia sahaja lagi. Negara-negara Arab mengakuinya sebagai “Filsuf, siyasi, Muslim yang terbesar pada zaman ini”.

Dalam tahun 1953 ketua universiti di New York menjemputnya datang memberikan pelajaran tentang Islam dan perkembangan fahamnya pada zaman ini. Setelah itu di dalam perayaan perlantikan Ratu Elizabeth II pemerintah mengutusnyanya menjadi ketua perutusan Indonesia. Sehabis itu dia kembali ke Amerika menghadiri “Kongres Kebudayaan Islam” yang diadakan oleh Princeton University. Menjadi “Bintang gemilang” di antara segala utusan.

Tercenganglah kita kerana kesanggupan lidahnya di dalam beberapa bahasa: Belanda, Inggeris, Perancis, Arab, Turki. Di Indonesia Sunda, bahasa daerah Minangkabau, yang diucapkannya dengan sangat fasih. Saya pernah menghadiri suatu majlis yang beliau menghadapi 4 orang dengan 4 bahasa yang hadir ialah saya, dipakainya kepada saya bahasa Minangkabau. Dan Muhammad Zayn Jambi’, dipakainya bahasa Arab. Dan

al-Marhum Isma‘īl Jamil dipakainya bahasa Inggeris. Dan Muḥammad Shāh Shāfi‘ī, dipakainya bahasa Belanda. Ketika dia pada tahun 1947 ada di Mesir, selalu dia berbahasa Inggeris dan Perancis. Lalu dijemput mengadakan ceramah di Universiti Mesir. “Bahasa apa yang akan saya pakai?” tanya kepada yang menjemput. “Terserah kepada paduka. Boleh Inggers boleh Perancis”. Lalu dia naik ke minbar bersyarahlah dia di dalam bahasa Arab, tidak pakai persediaan, lebih satu jam lamanya. Maka terpesonalah yang hadir semuanya.

Tabiatnya riang dan gembira. Penyuka kepada tetamu. Suka berkelakar. Bercakap satu jam dua jam dalam berbagai soal. Fikirannya amat tangkas. Pernah seorang Belanda mengatakan bahawa bahasa Indonesia (Melayu) tidak kaya – lalu beliau bertanya: “Apa sebab tuan berkata begitu?”, Belanda itu menjawab “Kalimah politik apa bahasa Indonesiannya?”. Lalu kata beliau “Cubalah terjemahkan dahulu ke bahasa Belanda, sekarang juga saya terjemahkan ke dalam bahasa Indonesia”. Belanda itu terdiam.

Pada suatu masa dahulu beliau mengadakan rapat di Jogja. Beberapa orang komunis yang hadir hendak mengacu, ketika beliau naik minbar telah membibik seperti kambing “Mbek! Mbek!” sebagai mengejek sebab beliau berjanggut.

Dengan cepat beliau berkata kepada ketua: “Rupanya di dalam yang hadir hari ini, bukan sahaja manusia, tetapi ada juga kambing-kambing: harap tuan ketua halaukan kambing-kambing itu keluar. Dia akan mengganggu orang lain”.

Maka berpindahlah kambing daripada janggut beliau kepada bibik orang-orang komunis itu.

“Baharu sekali saya kalah” kata beliau “Pada suatu hari saya naik andung di Jogja. Tiba-tiba kuda kentut. Maka saya katakan kepada kusir “Kuda ini masuk angin”

Kusir menjawab: “Bukan masuk angin, pak! Tetapi keluar angin”.

Apabila tuan hendak mencari hikmah, falsafah, tawhid, tasawwuf, faham baharu dalam hal Islam, apabila tuan hendak mencari kitab yang selalu terbuka, datanglah ke rumahnya, dengarlah bicaranya.

Bagi saudara-saudara di Tanah Melayu adalah satu hal yang akan mengubat hatinya; dahulu dia memakai dasi dan pakaian Barat hanya jika keluar rumah. Tetapi semenjak pengakuan kedaulatan di Indonesia tahun 1950 beliau tetap berpakaian Melayu sepasang teluk belanga tinggi lehernya, capal dan bersamping kain sarong. Ke Amerika pakaian itu juga yang dipakainya.

Bagi kita orang Islam, terharulah kita melihat muka rumahnya terletaklah cap tandatangannya. Berbentuk bulat: Di pinggir nama “Hāji A. Salim” dengan huruf rumi di tengah Hāji Agus Salim dengan huruf Arab. Sebelah atas 7.8. 1945 (hari kemerdekaan) dan di bawahnya hadith Nabi: *Qul amantu billāh thummastaqīm*.

Di ruang tengah tertulislah ayat al-Quran dengan air emas: “*Fa law la iha dakhalat jannatuka qultu mā shā Allāh lā quwwata illa billāh*”.

Pada masa malam peringatan itu, ketika saya bersalam hendak berpisah dia bertanya: “HAMKA! Cubalah cari dalam hadith, bolehkah memuji orang yang masih hidup? Saya terlalu banyak dipuji malam ini!” Lalu saya menjawab: “Itu bukan puji, bapak! Itu adalah doa”. “Amīn!”

Mulai tanggal 8 Oktober 1954 itu, hari genap usianya 70 tahun. Dia meletakkan jawatan dari pekerjaan pemerintahan, Penasihat Kementerian Luar Negeri. Dan mulai bulan November hadapan diterimanyalah permintaan menjadi mahaguru (profesor) “di Perguruan Tinggi Agama Islam Negeri” (P.T.A.T.I.N) di Jogjakarta.

Pada malam peringatan itu dia berkata: “Meskipun usiaku

telah genap 70 tahun hari ini, namun saya masih belum pernah merasa diriku tua. Jiwaku masih tetap muda. Mahu atau tidak mahu, sisa umurku ini akan kupergunakan mengajar dan menyiarkan agama Islam kepada angkatan depan yang akan menggantikan daku kelak. Semoga Tuhan kabulkan.”

Hāji Agus Salim dia bukanlah orang Minangkau, atau Melayu sahaja, dia adalah orang Indonesia. Dia bukanlah lagi orang Indonesia sahaja, tetapi orang dunia. Dan dia bukan lagi orang dunia sahaja, tetapi orang Islam yang taat dunia dan akhirat. Semoga Tuhan panjangkan usianya lagi.

Sambungan makalah “Landasan Akhlaq” dari muka 9

kita masa depan itu. Fikiran itu benar; tetapi jika hasil seperti itu yang kita harapkan bertilah kita telah mati sebelum ajal. Kesan falsafah benda dan kebendaan adalah terlalu kuat untuk dibiarkan. Jika kita masih ingin memakai kebudayaan, akhlak dan sikap hidup ayang bersendirian dan berhubungan dengan pusaka datuk nenek kita di lapangan itu adalah penting kita sekarang bersikap giat “membuat pemeraksanaan akhlak dengan pematutan dan pepadanan kebudayaannya.”

Corak sesuatu bangsa ialah akhlaknya. Dari bentuk kita berlaku, bersikap, memandang dan hidup itulah nilai akhlak kita diberi. Tidaklah megah jika kita menganuti falsafah akhlak yang asing yang mana timbulnya dari keadaan dan susunan hidup manusia yang asing dari kita sendiri.

Orang-orang yang tak tahukan usul asal akhlak bangsa Melayu yang Islam tentulah menyangka iaitu tak sejajar dengan hidup moden. Tetapi kita tak ingin melayani orang yang tak tahu itu. Sebab akhlak kita tak kurang nilai zatnya dari mana-mana akhlak hidup manusia di dunia ini.